



**СЪВЕТ НА  
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**



9405/13

(OR. en)

PRESSE  
PR CO

## **СЪОБЩЕНИЕ ЗА ПЕЧАТА**

3238-о заседание на Съвета

### **Икономически и финансови въпроси**

Брюксел, 14 май 2013 г.

Председател **Michael Noonan**  
Министър на финансите на Ирландия

# **ЗА ПЕЧАТА**

---

Rue de la Loi, 175 B – 1048 BRUXELLES Тел.: +32 (0)2 281 6319 Факс: +32 (0)2 281 8026  
[press.office@consilium.europa.eu](mailto:press.office@consilium.europa.eu) <http://www.consilium.europa.eu/press>

## Основни резултати от заседанието на Съвета

Съветът прие мандат за Комисията да договори актуализирани споразумения с Швейцария, Лихтенщайн, Монако, Андора и Сан Марино за **данъчно облагане на доходи от спестявания**.

Целта е да се гарантира, че петте държави продължават да прилагат мерки, равностойни на директивата на ЕС за данъчно облагане на доходи от спестявания, която понастоящем е в процес на изменение.

Съветът прие заключения относно **укриването на данъци и данъчните измами**, в които се набляга на необходимостта от съчетаване на усилията на национално и глобално равнище и на равнище ЕС и се потвърждава подкрепата за работата в рамките на Г-8, Г-20 и ОИСР във връзка с автоматичния обмен на информация.

Тези въпроси ще бъдат разгледани отново от Европейския съвет на заседанието му на 22 май.

Съветът постигна политическо съгласие по **проект за коригиращ бюджет № 2 за бюджета на ЕС за 2013 г.**

Съветът прие заключения относно:

- **макроикономическите дисбаланси**, във връзка със задълбочения преглед на дисбалансите в 13 държави членки;
- **SEPA**, единната зона за плащания в евро;
- **ускореното финансиране на мерките срещу изменението на климата**.

Съветът приветства още компромиса, постигнат с Европейския парламент по проект за директива относно **ипотечните кредити**.

## СЪДЪРЖАНИЕ<sup>1</sup>

<b>УЧАСТНИЦИ</b> .....	<b>5</b>
------------------------	----------

### **ОБСЪДЕНИ ТОЧКИ ОТ ДНЕВНИЯ РЕД**

ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ И ОЗДРАВЯВАНЕ НА БАНКИТЕ .....	7
БЮДЖЕТ НА ЕС — ПРОЕКТ ЗА КОРИГИРАЩ БЮДЖЕТ № 2 ЗА 2013 г.....	9
ДАНЪЧНО ОБЛАГАНЕ НА ДОХОДИ ОТ СПЕСТЯВАНИЯ ПОД ФОРМАТА НА ЛИХВЕНИ ПЛАЩАНИЯ .....	10
<i>Споразумения с трети държави</i> .....	10
— <i>Проект за директива</i> .....	10
УКРИВАНЕ НА ДАНЪЦИ И ДАНЪЧНИ ИЗМАМИ — <i>Заключения</i> .....	12
МАКРОИКОНОМИЧЕСКИ ДИСБАЛАНСИ — ЗАДЪЛБОЧЕН АНАЛИЗ — <i>Заключения</i> .....	16
ИКОНОМИЧЕСКИ И ПАРИЧЕН СЪЮЗ .....	18
ПОСЛЕДВАЩИ ДЕЙСТВИЯ ВЪВ ВРЪЗКА С МЕЖДУНАРОДНИТЕ СРЕЩИ ПО ФИНАНСОВИТЕ ВЪПРОСИ.....	19
ДРУГИ ВЪПРОСИ.....	20
ЗАСЕДАНИЯ, ПРОВЕДЕНИ УСПОРЕДНО СЪС ЗАСЕДАНИЕТО НА СЪВЕТА .....	21

### **ДРУГИ ОДОБРЕНИ ТОЧКИ**

#### *ИКОНОМИЧЕСКИ И ФИНАНСОВИ ВЪПРОСИ*

— Финансиране на борбата с изменението на климата — Бързо финансиране — <i>Заключения</i> .....	22
— Единна зона за плащания в евро (SEPA) — <i>Заключения</i> .....	23
— Специален доклад на Сметната палата: земетресението в Аbruци през 2009 г. — <i>Заключения</i> .....	26
— Кипър — Мерки за възстановяване на финансовата стабилност и устойчивия растеж .....	27
<sup>1</sup> • В случаите, когато Съветът официално е приел декларации, заключения или резолюции, това се отбелязва в заглавието на съответната точка и текстът се поставя в кавички.	
• Документите, които се посочват в текста, се намират на уебсайта на Съвета ( <a href="http://www.consilium.europa.eu">http://www.consilium.europa.eu</a> ).	
• Актовете, съдържащи изявления за протоколите от заседанията на Съвета, до които може да се предостави публичен достъп, са обозначени със звездичка. Тези изявления се намират на посочения по-горе уебсайт на Съвета или могат да бъдат получени от службата по печата.	

*ДАНЪЧНО ОБЛАГАНЕ*

- Дерогация от ДДС — Чешката република и Полша ..... 27

*ПРАВОСЪДИЕ И ВЪТРЕШНИ РАБОТИ*

- Автоматизиран обмен на данни с България ..... 28
- Автоматизиран обмен на данни с Румъния ..... 28

*ОКОЛНА СРЕДА*

- Биоциди — 1R-транс-фенотрин ..... 28

*НАЗНАЧЕНИЯ*

- Европейски икономически и социален комитет ..... 29

**УЧАСТНИЦИ****Белгия:**

Г-н Koen GEENS

Министър на финансите

**България:**

Г-н Калин ХРИСТОВ

Министър на финансите

**Чешка република:**

Г-н Miroslav KALOUSEK

Министър на финансите

**Дания:**

Г-жа Margrethe VESTAGER

Министър на икономическите въпроси и вътрешните работи

**Германия:**

Г-н Wolfgang SCHÄUBLE

Федерален министър на финансите

**Естония:**

Г-н Jürgen LIGI

Министър на финансите

**Ирландия:**

Г-н Michael NOONAN

Г-н Brian HAYES

Министър на финансите  
Заместник-министър, отговарящ за реформата на публичния сектор и Службата за благоустройство (Министерство на публичните разходи и реформата на публичния сектор)**Гърция:**

Г-н Ioannis STOURNARAS

Министър на финансите

**Испания:**

Г-н Luis DE GUINDOS JURADO

Министър на икономиката и конкурентоспособността

**Франция:**

Г-н Pierre MOSCOVICI

Министър на икономиката и финансите

**Италия:**

Г-н Fabrizio SACCOMANNI

Министър на икономиката и финансите

**Кипър:**

Г-н Charis GEORGIADES

Министър на финансите

**Латвия:**

Г-н Andris VILKS

Министър на финансите

**Литва:**

Г-н Rimantas ŠADŽIUS

Министър на финансите

**Люксембург:**

Г-н Luc FRIEDEN

Министър на финансите

**Унгария:**

Г-н Mihály VARGA

Министър на националната икономика

**Малта:**

Г-н Edward SCICLUNA

Министър на финансите

**Нидерландия:**

Г-н Jeroen DIJSSELBLOEM

Министър на финансите

**Австрия:**

Г-жа Maria FEKTER

Федерален министър на финансите

**Полша:**

Г-н Jacek ROSTOWSKI

Министър на финансите

**Португалия:**

Г-н Vítor GASPAR

Държавен министър, министър на финансите

**Румъния:**

Г-н Liviu VOINEA

Министър, отговорен за бюджета, Министерство на публичните финанси

**Словения:**

Г-н Uroš ČUFER

Министър на финансите

**Словакия:**

Г-н Peter KAŽIMÍR

Заместник министър-председател и министър на финансите

**Финландия:**

Г-жа Jutta URPILAINEN

Заместник министър-председател, министър на финансите

**Швеция:**

Г-н Anders BORG

Министър на финансите

**Обединено кралство:**

Г-н George OSBORNE

Министър на финансите

**Комисия:**

Г-н Оли РЕН

Заместник-председател

Г-н Мишел БАРНИЕ

Член

Г-н Алгирдас ШЕМЕТА

Член

Г-н Janusz LEWANDOWSKI

Член

**Други участници:**

Г-н Jörg ASMUSSEN

Член на изпълнителния съвет на Европейската централна банка

Г-н Werner HOYER

Председател на Европейската инвестиционна банка

Г-н Thomas WIESER

Председател на Икономическия и финансов комитет

Г-н Hans VIJLBRIEF

Председател на Комитета за икономическа политика

Правителството на присъединяващата се държава беше представено, както следва:

**Хърватия:**

Г-н Vladimir DROBNJAK

Постоянен представител

## **ОБСЪДЕНИ ТОЧКИ ОТ ДНЕВНИЯ РЕД**

### **ВЪЗСТАНОВЯВАНЕ И ОЗДРАВЯВАНЕ НА БАНКИТЕ**

Съветът обсъди предложението за директива за създаване на рамка за възстановяване и оздравяване на кредитни институции и инвестиционни посредници, която по-конкретно поставя акцент върху структурата на инструмента за рекапитализация.

След обсъжданията председателството заключи, че за постигане на съгласие е необходимо да се постигне баланс между създаването на хармонизиран подход към рекапитализацията и осигуряването на възможност за ограничена гъвкавост на национално равнище при прилагането му. Председателството заяви за намерението си да представи отново дописаното на Съвета на заседанието му на 21 юни с цел постигане на съгласие по директивата.

Като обобщил обсъжданията, председателството отбеляза, че около следните въпроси се наблюдава сближаване на позициите:

- общо съгласие по широкия обхват на рекапитализацията, с ограничен списък на определени изключения;
- общо съгласие, че равнището на капацитета за поемане на загуби трябва да бъде адаптирано, за да отговаря на обхвата на изключенията;
- предвид това, че депозитите под 100 000 евро винаги са напълно гарантирани по силата на схеми за гарантиране на депозитите, сред повечето държави членки имаше съгласие, че схемите за гарантиране на депозитите следва също да се ползват от преференции за вложители;
- обща значителна подкрепа за преференциите за вложители (т.е. последната категория активи, която да се рекапитализира) за депозити над 100 000 евро, с някои повдигнати резерви за даването на предпочитание на големите корпоративни депозити.

Председателството отчете още, че следва да бъдат разгледани някои конкретни за отделните страни проблеми, по специално във връзка с въпросите еврозона/държави извън еврозоната.

Предложението за директива има за цел да даде на националните органи общи правомощия и инструменти за справяне с банковите кризи, преди те да настъпят, и за осигуряване на организирано оздравяване на всякакви финансови институции в случай на несъстоятелност, като в същото време се запазят съществените банкови операции и се намали до минимум излагането на данъкоплатците на загуби. С директивата се въвеждат редица инструменти за справяне с евентуални банкови кризи на три етапа: подготовка и превенция, ранна намеса и оздравяване.

На етапа на оздравяване инструментът за рекапитализация би дал възможност на оздравителните органи да обезценяват или да преобразуват в собствен капитал вземанията на акционерите и кредиторите на институции, които са в несъстоятелност или е вероятно да изпаднат в несъстоятелност.

С директивата от държавите членки ще се изиска също така да създадат предварителни фондове за оздравяване, за да се гарантира, че инструментите за оздравяване могат да бъдат прилагани ефективно.

Целта на предложението е в правото на ЕС да се транспонират ангажиментите, поети на срещата на високо равнище на Г-20 във Вашингтон, окръг Колумбия, през ноември 2008 г., когато лидерите призоваха за преразглеждане на оздравителните режими и разпоредбите при несъстоятелност, „за да се гарантира, че те способстват за организираното съкращаване на дейността на големи трансгранични институции.“

Въз основа на член 114 от Договора за функционирането на Европейския съюз, необходимо е квалифицирано мнозинство за приемането на директивата от Съвета, със съгласието на Парламента.



**БЮДЖЕТ НА ЕС — ПРОЕКТ ЗА КОРИГИРАЩ БЮДЖЕТ № 2 ЗА 2013 Г.**

Съветът постигна политическо съгласие по проект за коригиращ бюджет № 2 за 2013 г. въз основа на предложение на ирландското председателство ([9359/13](#)).

Проектът за коригиращ бюджет № 2 за 2013 г. се отнася за удовлетворяване на потребностите във връзка с дължими плащания в бюджета на ЕС за 2013 г. Съветът постигна съгласие да отпусне като начало 7,3 млрд. евро и да насочи тази сума към мерки в подкрепа на икономическия растеж, създаването на работни места и преодоляването на безработицата, особено сред младите хора.

Съветът прие и изявление, с което потвърждава готовността си да предприеме всички необходими допълнителни стъпки, за да гарантира, че в рамките на втори етап ЕС изпълнява задълженията си, когато Комисията разполага с повече информация за изпълнението на бюджета, възможностите за преразпределяне и приходите от бюджета.

Във второ изявление Съветът наблегна на политическия характер на постигнатото съгласие и заяви, че ще приеме официално позицията си по този проект за коригиращ бюджет на покъсен етап успоредно с приключването на разговорите относно многогодишната финансова рамка (МФР) на ЕС за периода 2014—2020 г. Министрите подчертаха, че нищо не е договорено, докато не бъде договорено всичко.

Бюджетът на ЕС за 2013 г., договорен от Съвета и от Европейския парламент в края на миналата година, включва 132,8 млрд. евро за плащания и 150,9 млрд. евро за поети задължения.

## ДАНЪЧНО ОБЛАГАНЕ НА ДОХОДИ ОТ СПЕСТЯВАНИЯ ПОД ФОРМАТА НА ЛИХВЕНИ ПЛАЩАНИЯ

### *Споразумения с трети държави*

Съветът одобри мандат за Комисията да договори изменения на споразуменията на ЕС с Швейцария, Лихтенщайн, Монако, Андора и Сан Марино за данъчно облагане на доходи от спестявания.

Целта е да се гарантира, че петте държави продължават да прилагат мерки, равностойни на директивата на ЕС за данъчно облагане на доходи от спестявания, която понастоящем е в процес на изменение. Комисията ще води преговори въз основа на проект за директива за изменение на директивата за спестяванията (2003/48/ЕО), чиято цел е подобряване на нейната ефективност и отстраняване на някои пропуски, така че да се предотврати заобикалянето на разпоредбите ѝ.

За подробности вж. по-долу.

### *— Проект за директива*

Съветът обсъди проект за директива, целящ укрепването на директивата на ЕС относно данъчното облагане на доходи от спестявания (2003/48/ЕО).

Съветът постигна съгласие да се върне към въпроса на предстоящо заседание в контекста на направените от министрите бележки.

Проектът за изменения на Директива 2003/48/ЕО отразява промените в спестовните продукти и развитието на поведението на инвеститорите, откакто директивата влезе в сила през 2005 г. Измененията имат за цел да разширят обхвата на директивата, така че той да включва всички видове доходи от спестявания, както и продуктите, генериращи лихва или равностоен доход, и да осигурят прозрачен подход за определяне на бенефициерите<sup>1</sup>.

Директива 2003/48/ЕО изисква от държавите членки да обменят информация автоматично, така че да бъде възможно лихвените плащания, извършени в една държава членка към лица, установени в други държави членки, да бъдат облагани с данък в съответствие със законите на държавата, в която е местожителството за данъчни цели. По време на преходен период Люксембург и Австрия могат да налагат данък, удържан при източника, върху лихвите, изплащани на спестители с местожителство в други държави членки, вместо да предоставят информация за спестителите<sup>2</sup>.

---

<sup>1</sup> Напр. предприемат се „разумни мерки“ „за установяване самоличността на бенефициера“.

<sup>2</sup> Люксембург неотдавна съобщи, че от 1 януари 2015 г. вече няма да използва преходните разпоредби, а ще обменя информация автоматично по силата на Директива 2003/48/ЕО.

В съответствие с подписаните през 2004 г. споразумения на ЕС Швейцария, Лихтенщайн, Монако, Андора и Сан Марино прилагат мерки, които са равностойни на предвидените в директивата. По силата на двустранни споразумения, подписани с всяка държава членка, същото правят и Гърнзи, Джърси, Остров Ман и седем карибски територии<sup>1</sup>.

Равностойните мерки в сега действащите споразумения включват или автоматичен обмен на информация, или данък, удържан при източника, върху лихвите, изплащани на спестители с местожителство в ЕС. Част от прихода, натрупан от данъка, удържан при източника, се прехвърля в държавата, в която е местожителството за данъчни цели на спестителя.

Въз основа на член 115 от Договора за функционирането на Европейския съюз директивата изисква приемане от Съвета с единодушие, след консултации с Европейския парламент.

---

<sup>1</sup> Зависещи и асоциирани територии на Нидерландия и Обединеното кралство.

**УКРИВАНЕ НА ДАНЪЦИ И ДАНЪЧНИ ИЗМАМИ — Заключение**

Съветът прие следните заключения:

„Съветът:

1. ПОТВЪРЖДАВА ОТНОВО, че „всички държави членки отчитат значението на предприемането на ефективни стъпки за борба срещу данъчните измами и укриването на данъци“, и ОТЧИТА необходимостта от справяне с агресивното данъчно планиране.
2. ОТЧИТА потребността от адекватно съчетаване на усилията на национално и глобално равнище и на равнището на ЕС за борба срещу данъчните измами и укриването на данъци, както и агресивното данъчно планиране.
3. В този контекст ПОДКРЕПЯ по-нататъшните усилия на национално и глобално равнище, на равнището на ЕС, Г-8, Г-20 и ОИСР относно автоматичния обмен на информация и относно подобряване на прилагането и изпълнението на стандартите по отношение на информацията за правото на собственост, имаща отношение към данъчните цели. ОТБЕЛЯЗВА, че това би могло да има значение в областта на корпоративната тайна.
4. ОТБЕЛЯЗВА, че държавите членки водят преговори по междуправителствени споразумения с трети държави за обмен на информация с голям обхват по автоматичен начин.
5. И в този контекст ПРИВЕТСТВА постигнатото от Франция, Германия, Италия, Испания и Обединеното кралство съгласие да работят по пилотен механизъм за многостранен обмен, който да използва модела, договорен със САЩ, като основа на този многостранен обмен, с цел да допринесат за създаването на нов глобален стандарт, ОТБЕЛЯЗВА, че ЕС има ключова роля за подкрепата и популяризирането на приемането на тези стандарти в световен мащаб, и също така ПРИВЕТСТВА поетия от Британските отвъдморски територии и от Остров Ман ангажимент да се присъединят към пилотната инициатива; както и проявения от Гързи силен интерес.
6. ПОДКРЕПЯ по-нататъшните усилия на равнището на ОИСР относно намаляването на данъчната основа и прехвърлянето на печалби и ПРИПОМНЯ заключенията на Европейския съвет от 13 и 14 март 2013 г. относно необходимостта от тясно сътрудничество с ОИСР и Г-20 за разработване на международно приети стандарти за предотвратяване на намаляването на данъчната основа и прехвърлянето на печалби, и по-специално ОТБЕЛЯЗВА призова на Европейския съвет към ЕС да координира позициите си. ОТБЕЛЯЗВА, че тази координация ще се осъществява посредством съответните органи на Съвета, включително работната група на високо равнище, и ПРИВЕТСТВА факта, че напредъкът на международно равнище в тази област се наблюдава. За тази цел ЕС следва да наблюдава отблизо своята правна рамка и да набелязва по кои въпроси би се постигнала най-добра ефективност и ефикасност посредством вземането на общи решения.

7. ПРИВЕТСТВА работата на Комисията по разработването на мерки за борба срещу данъчните измами, укриването на данъци и агресивното данъчно планиране. По-конкретно Съветът ОТЧИТА полезната роля, която могат да изиграят в това отношение планът за действие на Комисията ([док. 17637/12](#)) и двете препоръки относно агресивното данъчно планиране ([док. 17617/12](#)) и относно прилагането от трети държави на добро управление в областта на данъчното облагане ([док. 17669/12](#)).
8. ОТБЕЛЯЗВА незадължителния характер на препоръките в съответствие с член 288 от Договора за функционирането на Европейския съюз, в който се предвижда, че „препоръките ... нямат задължителен характер“.
9. ПОТВЪРЖДАВА заключенията на Съвета по икономически и финансови въпроси от 13 ноември 2012 г., в които Съветът определя своите приоритетни и второстепенни задачи в сферата на прякото и непрякото данъчно облагане за определени направления от своята работа в краткосрочен план в областта на данъчните измами и укриването на данъци, които трябва да се вземат предвид при по-нататъшното разглеждане на мерките въз основа на плана за действие ([док. 17637/12](#)).
10. ИЗТЪКВА СПЕЦИАЛНО, че в рамките на Европейския съюз мерките за борба срещу данъчните измами и укриването на данъци трябва напълно да зачитат принципа на субсидиарност и компетентността на държавите членки по въпросите на данъчното облагане.
11. ПРИПОМНЯ настоящата работа в рамките на Съвета в областта на борбата срещу данъчните измами и укриването на данъци и отбелязва, че държавите членки прилагат съществуващите правни мерки, по-специално Директивата на Съвета относно административното сътрудничество в областта на данъчното облагане и Директивата на Съвета относно взаимната помощ при събиране на вземания, свързани с данъци, мита и други мерки.
12. ПРИКАНВА група „Кодекс за поведение“ (Данъчно облагане на предприятия) да продължи работата си по разработването на решения на проблемите, причинени от неравностойното третиране на хибридните структури и инструменти, и призовава групата бързо да разработи решения в това отношение, както и ОТБЕЛЯЗВА работата по този въпрос в рамките на други международни форуми, и освен това ПРИКАНВА група „Кодекс за поведение“ да вземе надлежно под внимание работата по този въпрос в рамките на други международни форуми.
13. ОТБЕЛЯЗВА извършената в рамките на подготвителните органи на Съвета работа за засилена борба срещу измамите с ДДС, както и усилията на ирландското председателство да води всеобхватна борба с това явление, и призовава за усилия, чрез които да продължи търсенето на приемливи за всички държави членки решения.

14. ОТБЕЛЯВА намерението на председателството да се обърне писмено към Международния консорциум на разследващите журналисти с молба да предоставят на държавите членки, чрез съответните компетентни органи, имената и данните на всички граждани на ЕС от списъка на участниците в офшорна финансова дейност.

*Препоръка относно агресивното данъчно планиране ([док. 17617/12](#))*

15. ОТЧИТА, че агресивното данъчно планиране е глобален въпрос и представлява използване на техническите аспекти на данъчната система или на несъответствията между две или повече данъчни системи с цел намаляване на данъчните задължения. Държавите членки срещат трудности със защитата на националните си данъчни основи от намаляване посредством агресивно данъчно планиране. С оглед на подобряването на функционирането на вътрешния пазар и защитата на данъчните приходи, съществува необходимост държавите членки да бъдат насърчени да предприемат всички необходими стъпки за справяне с агресивното данъчно планиране, където това е уместно, с което би се подпомогнало намаляването на съществуващите нарушения.
16. ПРИЗОВАВА държавите членки да обмислят, където е уместно, до каква степен в техните съществуващи правни рамки може да се включи общо правило за борба със злоупотребите, което да даде възможност, в съответствие с Договорите на ЕС, за ефективни действия срещу целящи злоупотреба данъчни договорености.
17. ПРИКАНВА държавите членки да обмислят дали е адекватно включването в националните им законодателства на общо правило за борба със злоупотребите, каквото се предлага в препоръката ([док. 17617/12](#)).
18. ПОДЧЕРТАВА, че е важно да се предприемат конкретни действия срещу двойното избягване на данъчно облагане посредством действието на конвенциите за избягване на двойното данъчно облагане, като същевременно се зачитат в пълна степен компетентността на държавите членки да договарят на двустранна основа конвенции за избягване на двойното данъчно облагане и принципът на субсидиарност и се вземат предвид всички имащи отношение фактори в хода на преговорите.

*Препоръка относно прилагането от трети държави на добро управление в областта на данъчното облагане ([док. 17669/12](#))*

19. ПОТВЪРЖДАВА желанието си за популяризиране сред трети държави на принципите на добро управление в областта на данъчното облагане (прозрачност, обмен на информация и лоялна данъчна конкуренция).
20. ПОЕМА АНГАЖИМЕНТ да работи допълнително по въпроса за начините за постигане на най-сигурни гаранции, че трети държави отговарят на адекватни стандарти за добро управление в областта на данъчното облагане. ПРИПОМНЯ списъка на ОИСР на некоопериращите юрисдикции и ПРИКАНВА към размисъл за това дали е подходящо да се създаде европейски списък на некоопериращите юрисдикции от трети държави.

21. ПОДКРЕПЯ настоящата работа на група „Кодекс за поведение“ (Данъчно облагане на предприятия). НАСЪРЧАВА държавите членки и Комисията да работят в тясно сътрудничество с ОИСР и Световния форум относно прозрачността и обмена на информация за данъчни цели за разработването на планове за действие, предназначени за борба с липсата на прозрачност и вредните данъчни практики в трети държави.

По-нататъшна работа

22. ПРИКАНВА встъпващите председателства да продължат работата си за откриване на най-подходящите начини за справяне с данъчните измами, укриването на данъци и агресивното данъчно планиране на национално и глобално равнище и на равнището на ЕС, както и да положат по-големи усилия при популяризирането в трети държави на стандарти за добро управление в областта на данъчното облагане, като подчертава значението на засиленото сътрудничество с ОИСР и Г-20, обмена на мнения, опит и най-добри практики между държавите членки.“

**МАКРОИКОНОМИЧЕСКИ ДИСБАЛАНСИ — ЗАДЪЛБОЧЕН АНАЛИЗ — *Заключения***

Съветът обсъди задълбочените прегледи на макроикономическите дисбаланси в 13 държави членки, които Комисията публикува миналия месец. Той прие следните заключения:

„Съветът (Икономически и финансови въпроси):

1. ПРИВЕТСТВА публикуваните от Комисията задълбочени прегледи (ЗП) за 13 държави членки, за които съгласно доклада за механизма за предупреждение — 2013 г. се налага по-нататъшен анализ, както и придружаващото ги съобщение на Комисията, в което се обобщават основните резултати от задълбочените прегледи; ОТЧИТА, че в ЗП се съдържа подробен анализ на източниците и естеството на дисбалансите в държавите членки — предмет на преглед, разглеждат се конкретните обстоятелства във всяка от тях и се използват качествена информация със специфичен за отделните държави характер, както и съответните аналитични инструменти; и ИЗТЪКВА ползотворния характер на диалога между Комисията и съответните държави членки в хода на подготовката на ЗП, което допринася за ангажираността на национално равнище;
2. ПРИЕМА, че и в тринадесетте разглеждани държави членки са налице макроикономически дисбаланси от различно естество и мащаб; ПОДЧЕРТАВА, че във всяка една от тринадесетте държави членки са необходими действия в различните области на политиката и ангажимент за структурни реформи с оглед на трайното преодоляване на дисбалансите, за да се създадат условия за устойчив растеж и заетост; ПРИЗОВАВА държавите членки да продължат своевременно да осъществяват ответни мерки и реформи в различните области на политиката и ОТЧИТА необходимостта от постоянно наблюдение на действията, предприемани от държавите членки; и ПРИКАНВА Комисията да отправи целенасочени препоръки към държавите членки, в които се наблюдават макроикономически дисбаланси, в рамките на европейския семестър.
3. ПРИКАНВА Комисията в тясно сътрудничество с държавите членки да продължи да разработва аналитични инструменти за оценка на всички видове дисбаланси и да започне по-нататъшен анализ на разпространението на последиците в икономическата и финансовата област, което може да упражни отрицателно въздействие върху гладкото функциониране на ИПС или да затрудни мерките за корекция, предприемани в други държави членки.



4. **НАБЛЯГА** на необходимостта да се осигури целостта на рамката на ЕС за икономическо управление и ефективното прилагане на процедурата за макроикономическо наблюдение, включително, по-специално, на набора корективни мерки на процедурата при макроикономически дисбаланси за страните с дисбаланси, които се считат за прекомерни; **ОТБЕЛЯВА** становището на Комисията, че прекомерни дисбаланси са налице в Испания и Словения; **ВЗЕМА ПОД ВНИМАНИЕ** намерението на Комисията да направи оценка на мерките в различните области на политиката, очертани в националните програми за реформи и програмите за стабилност на тези държави членки, за да определи дали предвидените действия са целесъобразни с оглед на предизвикателствата, и **ПРИКАНВА** Комисията въз основа на тази оценка да обмисли дали е необходимо да се предприемат стъпки в рамките на процедурата при прекомерен дисбаланс.“

## **ИКОНОМИЧЕСКИ И ПАРИЧЕН СЪЮЗ**

Съветът взе под внимание представените от Комисията две съобщения относно по-нататъшното развитие на икономическия и паричен съюз (ИПС) на ЕС. Той проведе кратък обмен на мнения.

Двете съобщения са свързани със:

- въвеждането на „инструмент за конвергенция и конкурентоспособност“ ([6849/13](#));
- предварителната координация на националните реформи в икономическата политика ([6849/13](#)).

Те представляват продължение на работата, извършена от Европейския съвет, който миналия декември призова своя председател да представи през юни 2013 г., след консултации с държавите членки, възможни мерки и график за по-нататъшното развитие на ИПС.

Съобщението относно инструмента за конвергенция и конкурентоспособност излага варианти както за договорни споразумения, които държавите членки да сключват за извършване на конкретни реформи, така и за финансова подкрепа, която да им подпомогне в прилагането на тези реформи.

Понятието „предварителна координация на плановете за важни реформи в икономическата политика“ беше въведено с т.нар. фискален пакт<sup>1</sup>. Реформите, обект на координация, следва да се съсредоточат върху конкурентоспособността, заетостта, функционирането на пазарите на продукти и услуги, мрежовите индустрии, системите на данъчно облагане, финансовата стабилност и финансовата устойчивост.

---

<sup>1</sup> Договор за стабилност, координация и управление в икономическия и паричен съюз.

**ПОСЛЕДВАЩИ ДЕЙСТВИЯ ВЪВ ВРЪЗКА С МЕЖДУНАРОДНИТЕ СРЕЩИ ПО ФИНАНСОВИТЕ ВЪПРОСИ**

Съветът взе под внимание резултатите от международните срещи по финансовите въпроси, проведени във Вашингтон, окръг Колумбия, на 18—21 април, а именно:

- срещата на министрите на финансите и управителите на централните банки на държавите от Г-20;
- годишните пролетни срещи на МВФ и Световната банка.

На обсъжданията във Вашингтон бяха разгледани световното икономическо положение, рамката на Г-20 за растеж, реформата на международната финансова архитектура, финансовото регулиране и финансирането с цел инвестиции.

**ДРУГИ ВЪПРОСИ**

Председателството информира Съвета за напредъка в работата по следните законодателни досиета:

- *Ипотечни кредити*
- *Банков надзор (единен надзорен механизъм)*
- *Капиталови изисквания („ДКИ 4“)*
- *Прозрачност*
- *Пазари на финансови инструменти („ДПФИ“)*
- *Пазарна злоупотреба (MAR)*
- *Изпирание на пари*

Съветът беше информиран и за една неотдавнашна инициатива на Франция, Германия, Италия, Испания и Обединеното кралство във връзка с разширяването на автоматичния обмен на информация в областта на **данъчното облагане** (пилотен проект „Г-5“).

**ЗАСЕДАНИЯ, ПРОВЕДЕНИ УСПОРЕДНО СЪС ЗАСЕДАНИЕТО НА СЪВЕТА**

Успоредно със заседанието на Съвета бяха проведени следните заседания:

– ***Неофициален диалог с Европейския парламент***

На 13 май представители на Съвета и на Европейския парламент проведоха неофициална среща, на която съсредоточиха вниманието си върху възстановяването и оздравяването на банките и върху пазарите за финансови инструменти, както и върху процеса на европейския семестър и по-нататъшното развитие на икономическия и паричен съюз на ЕС.

– ***Еврогрупа***

Министрите на държавите членки от еврозоната присъстваха на заседание на Еврогрупата на 13 май.

– ***Годишно заседание на управителния съвет на ЕИБ***

Министрите, в качеството си на членове на управителния съвет на Европейската инвестиционна банка, се събраха за годишното заседание на управителния съвет на ЕИБ.

– ***Работна закуска на министрите***

Министрите участваха в работна закуска, за да обсъдят икономическото положение в светлината на пролетните прогнози на Комисията. Те обсъдиха и въпроси, свързани с укриването на данъци и данъчните измами, в подготовка на заседанието на Европейския съвет, което трябва да се състои на 22 май.

**ДРУГИ ОДОБРЕНИ ТОЧКИ****ИКОНОМИЧЕСКИ И ФИНАНСОВИ ВЪПРОСИ****Финансиране на борбата с изменението на климата — Бързо финансиране —  
Заклучения**

Съветът прие следните заключения:

„Съветът:

1. ОТБЕЛЯЗВА ангажимента на ЕС и неговите държави членки да осигурят общо 7,2 милиарда евро в периода 2010—2012 г. за бързо финансиране; ПОДЧЕРТАВА, че въпреки трудното икономическо положение и строгите бюджетни ограничения ЕС и неговите държави членки са преизпълнили своя ангажимент, като са отпуснали 7,34 милиарда евро за бързо финансиране;
2. УТВЪРЖДАВА официалния доклад относно бързото финансиране от страна на ЕС и неговите държави членки за 2012 г., с което завършва периодът на бързото финансиране; ПОТВЪРЖДАВА, че през 2012 г., за да изпълни ангажимента си по отношение на бързото финансиране, ЕС и неговите държави членки са мобилизирали 2,67 млрд. евро, от които 48 % за финансиране на действия за смекчаване на изменението на климата, 28 % в подкрепа на усилията за адаптиране, 12 % за подпомагане на действия за ограничаване на обезлесяването и деградацията на горите в развиващите се страни и 12 % за междусекторни дейности и за дейности, които не могат да бъдат строго категоризирани; ОТБЕЛЯЗВА, че основна цел на предоставеното финансиране е било изграждането на капацитет и че инвестициите в по-голям капацитет се очаква да допринесат за стимулиране на видими резултати при смекчаването, както и да увеличат възвращаемостта на следващите инвестиции в приспособяване; ОТПРАВЯ ИСКАНЕ към Комисията да актуализира при необходимост данните в доклада за бързото финансиране, за да се отрази всяка получена допълнителна информация преди предаването на доклада на РКООНИК; ПОДЧЕРТАВА необходимостта да продължи активната работа за общи международно договорени стандарти за отчитане на мониторинга и проверка на паричните потоци, свързани с финансиране на борбата с изменението на климата. ПОТВЪРЖДАВА ангажимента си да продължи да докладва относно паричните потоци, свързани с финансиране на борбата с изменението на климата, в съответствие с решенията на РКООНИК от Доха.

3. ПРИВЕТСТВА постигнатия напредък по време на осемнайсетата конференция на страните в Доха към целта за приемане на всеобщо правнообвързващо споразумение за борба с изменението на климата, което да е общоприложимо от 2015 г.; ПОДЧЕРТАВА, че е важно ЕС и другите развити страни да продължат да оказват подкрепа и след 2012 г., както е предвидено в решението от Доха, и ИЗТЪКВА ОТНОВО, че в това отношение ЕС и неговите държави членки продължават да оказват финансова подкрепа за борбата с изменението на климата и след 2012 г.; ПРИПОМНЯ, че редица държави членки вече са обявили общи доброволни вноски в размер на 5,5 млрд. евро за борба с изменението на климата от съответните си финансови провизии; ПРИВЕТСТВА споразумението да продължи работната програма за дългосрочно финансиране през 2013 г., която се очаква да даде ценен принос за набелязване на пътищата за мобилизиране на по-мощно финансиране за борбата с изменението на климата в контекста на значими действия за смекчаване и прозрачност при изпълнението и ПРИВЕТСТВА поканата развитите държави — страни по Конвенцията, да подадат информация в РКООНИК за своите предложения през септември 2013 г.; НАСЪРЧАВА провеждането на допълнителни анализи на публичните интервенции за ангажиране на участието на частния сектор в действия за приспособяване и смекчаване;
4. ПРИПОМНЯ заключенията на Съвета относно финансирането на борбата с изменението на климата от ноември 2012 г.; ИЗТЪКВА ОТНОВО във връзка с това, че ЕС и другите развити страни следва да продължат да работят конструктивно за набелязване на пътищата за по-мощно финансиране на борбата с изменението на климата в периода от 2013 до 2020 г. от широка гама от източници, публично финансиране, финансиране от частния сектор, двустранни и многостранни източници на финансиране, включително алтернативни източници, в зависимост от нуждите, за да бъде изпълнен поетият дългосрочен международен ангажимент да бъдат мобилизирани съвместно 100 млрд. щ.д. годишно до 2020 г. в контекста на значими действия за смекчаване и прозрачност при изпълнението; ИЗТЪКВА необходимостта от справедливо поделение на тежестта между развитите страни и ПОДНОВЯВА призова си към бързо развиващите се икономики да допринесат за финансирането на мерките за приспособяване и смекчаване на изменението на климата в зависимост от съответните си отговорности и способности.“

### **Единна зона за плащания в евро (SEPA) — Заключение**

Съветът прие следните заключения:

„Съветът:

1. ИЗРАЗЯВА ОТНОВО подкрепата си за целта на Единната зона за плащания в евро (SEPA): в ЕС да се изгради интегриран, конкурентоспособен и иновативен вътрешен пазар за услуги на дребно за плащания в евро, в който не се прави разграничение между трансгранични и национални плащания в евро.

2. ПРИВЕТСТВА успешното влизане в сила на Регламент (ЕС) № 260/2012 на 31 март 2012 г., в който се определя краен срок за преминаването от национални схеми за кредитен превод и директен дебит към хармонизирани схеми на SEPA за кредитен превод и директен дебит — 1 февруари 2014 г., за плащанията в евро в държавите членки от еврозоната; и ПОТВЪРЖДАВА, че това е значителна крачка към истински интегриран пазар на плащанията в евро на дребно.
3. ИЗРАЗЯВА СЪЖАЛЕНИЕ, че понастоящем преминаването към SEPA в държавите членки (с малки изключения) далеч не е завършено (както се посочва в неотдавнашния доклад на Европейската централна банка). ОТЧИТА, че от всички участници в SEPA МСП, малките публични администрации и местните власти са най-слабо осведомени за преминаването към SEPA и най-слабо подготвени за действителното преминаване; и ОТБЕЛЯЗВА, че някои заинтересовани страни изглежда планират късно преминаване към SEPA и поради това могат да бъдат изложени на излишни операционни рискове, които да се отразят на безпроблемното извършване на плащанията.
4. ИЗТЪКВА, че крайният срок за преминаване към схемите на SEPA за кредитен превод и директен дебит наближава с бързи стъпки и че са необходими незабавни усилия от всички участници на пазара за приключване на преминаването към SEPA в държавите членки от еврозоната до 1 февруари 2014 г., където е приложимо; ПОДЧЕРТАВА, че разпоредбите на Регламент (ЕС) № 260/2012 трябва изцяло да се спазват от всички пазарни участници в държавите членки от еврозоната; и ИЗТЪКВА, че компетентните органи следва да осъществяват интензивно сътрудничество на национално и международно ниво, за да гарантират ефективно и хармонизирано спазване на регламента.
5. ПОДЧЕРТАВА, че самите крайни потребители, като участниците с големи сметки, МСП и публичните администрации, носят отговорност за гарантиране на преминаването към SEPA. ИЗТЪКВА, че всички платежни нареждания, които не се подават във формата, изискван по Регламент (ЕС) № 260/2012, след 1 февруари 2014 г. не могат да се обработват от доставчиците на платежни услуги в държавите членки от еврозоната, защото в противен случай биха били санкционирани; и ПРИКАНВА търговците, предприятията, МСП и публичните администрации незабавно да предприемат необходимите вътрешни мерки, за да бъдат готови за SEPA, като адаптират по съответния начин информационните си системи и посочват данните за IBAN при фактуриране на клиенти, когато е приложимо.



6. ПРИЗОВАВА всички държави членки значително да активизират мерките за комуникация, на първо място на национално равнище, за да премахнат наличните пропуски в обществената осведоменост, по-специално по отношение на МСП, малките публични администрации и местните власти; ПРИКАНВА националните централни банки от еврозоната, министерствата на финансите и другите компетентни органи, националните банкови федерации и отделните банки да засилят комуникационните дейности за преминаването към SEPA преди лятото на 2013 г. чрез всички подходящи медийни средства, напр. печата с обща насоченост, специализирания печат, реклама на билбордове, по радиото или телевизията, ако това все още не се прави успешно. ПРИКАНВА Европейската комисия и Европейската централна банка да предоставят в максимална възможна за тях степен помощ и насоки в подкрепа на процеса на преминаване към SEPA и да призват членовете на Съвета на SEPA да активизират съобщенията до страните, за които отговарят, за това колко е важно да се спази крайният срок за преминаване към SEPA.
7. ИЗТЪКВА, че наред с общите информационни кампании е особено важно да има конкретни и специфични действия, за да се гарантира, че информацията действително достига до онези участници в SEPA, които не знаят или не са готови за нея на този етап.
8. ПРИЗОВАВА банките и другите доставчици на платежни услуги да запознаят крайните потребители с техническите, стопанските и договорните аспекти на преминаването към SEPA (напр. да запознаят потребителите с новите характеристики, свързани със SEPA, като IBAN) и да предоставят съществена помощ, за да подпомогнат усилията им във връзка с преминаването; и НАСЪРЧАВА банките да изпратят индивидуални информационни писма, адресирани до техните клиенти, особено предприятията, включително МСП, за да увеличат осведомеността за SEPA и да обяснят с какво необходимо адаптиране е свързана.
9. ПРИКАНВА търговските камари, професионалните организации като напр. тези на счетоводителите, както и асоциациите, представляващи местните власти или градовете, да се свържат със своите членове или клиенти и да им предоставят конкретна информация за SEPA.“

**Специален доклад на Сметната палата: земетресението в Абруци през 2009 г. —  
Заклучения**

Съветът прие следните заключения:

**„СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**

1. ПРИВЕТСТВА Специален доклад № 24/2012 на Европейската сметна палата, озаглавен „Помощ от фонд „Солидарност“ на Европейския съюз за земетресението в Абруци през 2009 г. — полза и разходи за извършените дейности“;
2. ОТБЕЛЯЗВА констатациите и препоръките на Палатата във връзка с ползата и разходите за извършените дейности, за които е била предоставена помощ от фонд „Солидарност“ на Европейския съюз (ФСЕС);
3. ПРИВЕТСТВА подробния отговор на Комисията на специалния доклад;
4. ОТБЕЛЯЗВА, че проектът CASE (Complessi Antisismici Sostenibili Ecocompatibili) е надежден пример за най-новите разработки, съдържащи се в стратегиите за реакции при бедствия; ОТБЕЛЯЗВА констатацията на Палатата, че в проекта CASE не е обърнато достатъчно внимание на икономичността, и становището на Комисията, че икономичността трябва да бъде цел, но тя следва да се разглежда в конкретния контекст на съответната извънредна ситуация; и ОТБЕЛЯЗВА, че Комисията е посочила, че включването на проекта CASE не е оказало въздействие върху бюджета на ЕС;
5. В интерес на бъдещите кандидатури ПРИВЕТСТВА намерението на Комисията да изясни понятието „временни жилища“;
6. ОТБЕЛЯЗВА съгласието между Палатата и Комисията, че въпросът за генериране на приходи от проекти, финансирани от ФСЕС, следва да бъде включен в предстоящото преразглеждане на Регламента за ФСЕС;
7. ОТБЕЛЯЗВА препоръката на Палатата, че Комисията следва да подпомогне държавите членки в тяхната подготовка за бързи и ефективни действия при критични обстоятелства; и ПРИКАНВА Комисията да следва тази препоръка, както е отразено в отговора на Комисията;

8. ПРИПОМНЯ, че е важно публичните средства да се използват ефективно;
9. ЗАЧИТА препоръката на Комисията за подобряване на икономичността на бъдещите дейности с финансиране от ФСЕС; и СЧИТА, че е от първостепенна важност в извънредни ситуации от изключителни мащаби да се реагира бързо и ефективно, но също и че следва да продължи ефективното използване на публичните средства, което е отразено в строгите процедури за възлагане на поръчки при извънредни ситуации.“

### **Кипър — Мерки за възстановяване на финансовата стабилност и устойчивия растеж**

Съветът прие решение, чийто адресат е Кипър, за определяне на елементите на тригодишна програма за макроикономически реформи, целяща възстановяване стабилността на банковия сектор на страната, продължаване на процеса на фискална консолидация и оказване на подкрепа за конкурентоспособността и за устойчивия и балансиран растеж.

Решението, основано на член 136, параграф 1 и член 126, параграф 6 от Договора за функционирането на Европейския съюз, съдържа основните елементи на политическите предпоставки за предоставяне на финансово подпомагане за Кипър от страна на Европейския механизъм за стабилност, съгласно договореното от Еврогрупата на 25 март.

Приемането на решението на всички останали езици следва приемането му на непълен набор от езикови версии чрез писмена процедура на 25 април ([9136/13](#)).

### **ДАНЪЧНО ОБЛАГАНЕ**

#### **Дерогация от ДДС — Чешката република и Полша**

Съветът прие решение, с което на Чешката република и на Полша се дава право да прилагат мерки чрез дерогация от член 5 от Директива 2006/112/ЕО, отнасящ се до териториалния обхват на ДДС, във връзка с изграждането и поддръжката на гранични мостове и общи пътни участъци между двете държави членки.

Целта е да се опрости процедурата на събиране на ДДС във връзка с изграждането и поддръжката на граничните мостове и на общи пътни участъци между двете страни.

## **ПРАВОСЪДИЕ И ВЪТРЕШНИ РАБОТИ**

### **Автоматизиран обмен на данни с България**

Съветът прие решение относно започването на автоматизиран обмен на данни по отношение на данни за регистрацията на превозните средства в България ([8282/13](#)). Процедурата за оценка, която се изисква с Решение 2008/616/ПВР (ОВ L 210, 6.8.2008 г.), заключи, че Република България е изпълнила изцяло общите разпоредби за защита на данните и следователно има право да получава и предоставя лични данни, считано от датата на влизане в сила на решението на Съвета.

### **Автоматизиран обмен на данни с Румъния**

Съветът прие решение относно започването на автоматизиран обмен на данни по отношение на дактилоскопични данни в Румъния ([8276/13](#)). След процедурата за оценка, необходима съгласно Решение 2008/616/ПВР на Съвета<sup>1</sup>, беше направено заключението, че общите разпоредби за защита на данните са въведени изцяло от Румъния и следователно, считано от датата на влизане в сила на това решение, страната може да започне да получава и да предоставя лични данни за целите на предотвратяването и разследването на престъпления.

## **ОКОЛНА СРЕДА**

### **Биоциди — 1R-транс-фенотрин**

Съветът взе решение да не се противопоставя на приемането на директива на Комисията за изменение на Директива 98/8/ЕО относно пускането на пазара на биоциди, с цел включване на 1R-транс-фенотрин като активно вещество в приложение I към нея ([7773/13](#)).

Директивата на Комисията подлежи на т.нар. процедура по регулиране с контрол. Това означава, че след като Съветът е дал одобрението си, Комисията може да я приеме, освен ако Европейският парламент не представи възражения.

---

<sup>1</sup> ОВ L 210 от 6.8.2008 г.

**НАЗНАЧЕНИЯ****Европейски икономически и социален комитет**

Съветът назначи г-н John COREY (Ирландия) и г-н Emil MACHYNA (Словакия) за членове на Европейския икономически и социален комитет за остатъка от текущия мандат, който изтича на 20 септември 2015 г. ([9144/13](#) и [9146/13](#)).

---